

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, April 28, 2026

The Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans met with videoconference this day at 6:33 p.m. [ET] to examine and report on the commercial fisheries licensing regime on Canada's Pacific Coast.

Senator Fabian Manning (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: My name is Fabian Manning, a senator from Newfoundland and Labrador, and I have the pleasure of serving as chair of this committee. Today, we are conducting a meeting of the Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans.

Should any technical challenges arise, particularly in relation to interpretation, please signal this to me or to the clerk, and we will work to resolve the issue.

Before we begin, I would like to take a few moments to allow the members of the committee to introduce themselves.

Senator Dhillon: Good evening. Senator Baltej Dhillon, British Columbia.

Senator C. Deacon: Senator Colin Deacon, Nova Scotia.

Senator Prosper: Senator Paul Prosper, Nova Scotia, Mi'kma'ki Territory.

Senator Surette: Senator Allister Surette, Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Boudreau: Good evening. Victor Boudreau from New Brunswick.

[*English*]

Senator Busson: Hello. Senator Bev Busson, from British Columbia.

The Chair: Thank you, senators. On November 18, 2025, the Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans was authorized to examine and report on the commercial fisheries licensing regime on Canada's Pacific Coast.

Today, under this mandate, the committee will be hearing from the following individual: Mr. Grant Dovey, Vice President, Harvesting, of the British Columbia Seafood Alliance.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 28 avril 2026

Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans se réunit aujourd'hui, à 18 h 33 (HE), avec vidéoconférence, pour examiner, afin d'en faire rapport, le régime de délivrance des permis de pêche commerciale sur la côte Pacifique du Canada.

Le sénateur Fabian Manning (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Je m'appelle Fabian Manning, sénateur de Terre-Neuve-et-Labrador, et j'ai le plaisir de présider ce comité. Aujourd'hui, nous tenons une réunion du Comité sénatorial permanent des pêches et des océans.

En cas de problèmes techniques, en particulier en ce qui concerne l'interprétation, veuillez les signaler à moi ou à la greffière, et nous nous efforcerons de les résoudre.

Avant de commencer, j'aimerais prendre quelques instants pour permettre aux membres du comité de se présenter.

Le sénateur Dhillon : Bonsoir. Sénateur Baltej Dhillon, de la Colombie-Britannique.

Le sénateur C. Deacon : Le sénateur Colin Deacon, de la Nouvelle-Écosse.

Le sénateur Prosper : Sénateur Paul Prosper, de la Nouvelle-Écosse, sur le territoire de Mi'kma'ki.

Le sénateur Surette : Sénateur Allister Surette, de la Nouvelle-Écosse.

[*Français*]

Le sénateur Boudreau : Bonsoir. Victor Boudreau, du Nouveau-Brunswick.

[*Traduction*]

La sénatrice Busson : Bonjour. Sénatrice Bev Busson, de la Colombie-Britannique.

Le président : Merci, sénateurs. Le 18 novembre 2025, le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans a été autorisé à examiner, afin d'en faire rapport, le régime de délivrance des permis de pêche commerciale sur la côte Pacifique du Canada.

Aujourd'hui, dans le cadre de ce mandat, le comité entendra la personne suivante : M. Grant Dovey, vice-président, Pêche, de la British Columbia Seafood Alliance.

On behalf of the members of the committee, I thank you, Mr. Dovey, for joining us here this evening. I understand that you have some opening remarks. Following the remarks, I'm sure members of the committee will have some questions for you. Mr. Dovey, welcome once again. You have the floor.

Grant Dovey, Vice President, Harvesting, British Columbia Seafood Alliance: Good evening. My name is Grant Dovey, Vice President of Harvesting at the British Columbia Seafood Alliance, and Executive Director of the Underwater Harvesters Association, or UHA, the geoduck harvesters on the West Coast.

The alliance is an umbrella organization whose 24 members represent fisheries, accounting for about 90% of the value of wild seafood from Canada's Pacific Coast.

Our members are commercial harvester organizations like the UHA, representing most vessel owners from each fishery, as well as seafood processing businesses coast-to-coast-wide.

Licensing policy on the West Coast has been much discussed for the past 10 years, with some interests calling for Atlantic-style policies such as owner-operator and fleet separation. Unfortunately, this discussion has been based more on the basis of anecdote than fact.

I want to make four points. First, fisheries and licensing policies evolved very differently on the two coasts. Second, responsible management of stocks and fisheries must be paramount. Third, access is the key issue on the West Coast, not the licensing policy. Fourth, unintended consequences of management measures to address conservation concerns or improve economic prosperity can be mitigated.

First, comparisons between the Atlantic and Pacific coasts ignore the fact that the East Coast has several high-value, high-volume fisheries that support many participants; the West Coast has no fisheries like that. With respect to my own geoduck fishery, for instance, harvesters harvest 2.8 million pounds — worth about \$39 million landed value — down 30% due to Chinese tariffs; lobster harvesters harvest 180 million pounds worth \$2.5 billion.

Au nom des membres du comité, je vous remercie, monsieur Dovey, de vous joindre à nous ce soir. Je crois comprendre que vous avez quelques remarques préliminaires. À la suite de ces remarques, je suis certain que les membres du comité auront des questions pour vous. Monsieur Dovey, je vous souhaite à nouveau la bienvenue. La parole est à vous.

Grant Dovey, vice-président, Pêche, British Columbia Seafood Alliance : Bonsoir. Je m'appelle Grant Dovey, vice-président de la Pêche à la British Columbia Seafood Alliance, et directeur général de l'Underwater Harvesters Association, ou UHA, les pêcheurs de panope du Pacifique sur la côte Ouest.

L'alliance est un organisme-cadre regroupant 24 membres de l'industrie des pêches, qui représentent environ 90 % de la valeur des produits de la mer sauvages pêchés sur la côte Pacifique du Canada.

Nos membres sont des organisations de pêcheurs commerciaux comme l'UHA, représentant la plupart des propriétaires de navires de chaque type de pêche, ainsi que des entreprises de transformation de produits de la mer d'un océan à l'autre.

La politique de délivrance des permis sur la côte Ouest a fait l'objet de nombreuses discussions au cours des 10 dernières années. Certains groupes réclament des politiques semblables à celles adoptées sur la côte Atlantique, comme les politiques de propriétaires-exploitants et de séparation des flottilles. Malheureusement, cette discussion était fondée davantage sur des anecdotes que sur des faits.

Je souhaite soulever quatre points. Premièrement, les politiques relatives à la pêche et aux permis ont évolué de manière très différente sur les deux côtes. Deuxièmement, une gestion responsable des stocks et des pêches doit être primordiale. Troisièmement, l'accès est la question clé sur la côte Ouest, et non la politique de délivrance des permis. Quatrièmement, les conséquences imprévues des mesures de gestion visant à répondre aux préoccupations en matière de conservation ou à améliorer la prospérité économique peuvent être atténuées.

Premièrement, les comparaisons entre les côtes Atlantique et Pacifique ignorent le fait que la côte Est possède plusieurs pêches de grande valeur et à volume élevé qui soutiennent de nombreux participants; la côte Ouest n'a aucune pêche semblable. En ce qui concerne ma propre pêche de panope, par exemple, les pêcheurs récoltent 2,8 millions de livres — d'une valeur d'environ 39 millions de dollars au débarquement —, ce qui représente une diminution de 30 % en raison des tarifs chinois; les pêcheurs de homard pêchent 180 millions de livres, pour une valeur de 2,5 milliards de dollars.

Overcapacity still exists in most fleets, with more licences than fish to support them. Harvesters need several licences to operate profitably and generally participate in several fisheries, some of which take place at the same time, sometimes in different regions of the coast at the same time.

Licences in profitable fisheries are expensive, but that is true on the East Coast too. On our coast, costs have increased because of increased demand and reduced supply.

Second, our policies evolved to improve conservation outcomes. We now rarely exceed total allowable catches, or TACs, whereas in the past we did so routinely. For instance, roughly two thirds of B.C. landings take place under the Commercial Groundfish Integration Program, which integrates seven fisheries, three gear types and 66 stocks. It relies on individual transferable quotas, or ITQs, and leasing to underpin the requirement to account for every fish caught, whether retained or discarded.

On the East Coast, ITQ fisheries are exempt for similar reasons.

Third, changing licensing policy will not solve our real problem, which, as I mentioned before, is decreasing access, largely because of the intersection of marine zoning and reconciliation. It does not matter who owns the licence if there is no access.

For example, the Northern Shelf Bioregion MPA network will reduce commercial access by up to 40% for some species despite the fact that over 35% of B.C. waters are already conserved. My own fishery could lose 32% despite being fully sustainable with each geoduck individually harvested with zero bycatch and no benthic impacts. It is a lack of access that is driving harvesters out of business, not licensing policy.

Fourth, yes, management measures to address conservation concerns or improve economic prosperity have had unintended consequences, but we can address these without upending the way we manage and harvest fish and putting conservation at risk.

Solutions include models such as the sablefish harvest agreement; the shared risks and benefits proposal; establishing a licence and quota registry to improve access to capital and transparency; and encouraging B.C. to establish a harvester loan board, like other fishing provinces.

La plupart des flottilles connaissent toujours une surcapacité, et il y a plus de permis que de poissons pour les soutenir. Les pêcheurs ont besoin de plusieurs permis pour que leurs activités soient rentables, et ils participent généralement à plusieurs pêches, dont certaines se déroulent en même temps, parfois dans différentes régions de la côte en même temps.

Les permis pour les pêches rentables sont coûteux, mais c'est aussi vrai sur la côte Est. Sur notre côte, les coûts ont augmenté en raison d'une demande accrue et d'une offre réduite.

Deuxièmement, nos politiques ont évolué pour améliorer les résultats en matière de conservation. Nous dépassons maintenant rarement les totaux autorisés de captures, ou TAC, alors qu'auparavant, nous le faisons régulièrement. Par exemple, environ les deux tiers des débarquements en Colombie-Britannique ont lieu dans le cadre du Programme d'intégration commerciale du poisson de fond, qui vise sept pêches, trois types d'engin et 66 stocks. Il repose sur des quotas individuels transférables, ou QIT, et la location pour soutenir l'exigence de comptabilisation de chaque poisson capturé, qu'il soit conservé ou rejeté.

Sur la côte Est, les pêches visées par des QIT sont exemptées pour des raisons similaires.

Troisièmement, modifier la politique de délivrance des permis ne résoudra pas notre véritable problème, qui, comme je l'ai mentionné plus tôt, est la diminution de l'accès, principalement en raison de l'intersection entre le zonage marin et la réconciliation. S'il n'y a aucun accès, l'identité du détenteur du permis importe peu.

Par exemple, le réseau d'aires marines protégées, ou AMP, dans la biorégion du plateau Nord réduira l'accès commercial jusqu'à 40 % pour certaines espèces, malgré le fait que plus de 35 % des eaux de la Colombie-Britannique sont déjà protégées. Ma propre pêche pourrait connaître une perte de 32 %, bien qu'elle soit entièrement durable; chaque panope est récoltée individuellement, sans captures accessoires et sans répercussions benthiques. C'est le manque d'accès qui pousse les pêcheurs à cesser leurs activités, et non la politique de délivrance des permis.

Quatrièmement, oui, les mesures de gestion visant à répondre aux préoccupations en matière de conservation ou à améliorer la prospérité économique ont eu des conséquences imprévues, mais nous pouvons y remédier sans bouleverser notre manière de gérer et de pêcher le poisson ou mettre la conservation à risque.

Les solutions incluent des modèles comme l'accord sur la pêche à la morue charbonnière, la proposition de partage des risques et des bénéfices, l'établissement d'un registre des permis et des quotas pour améliorer l'accès au capital et la transparence, et inciter la Colombie-Britannique à créer un conseil de prêts pour les pêcheurs, comme dans d'autres provinces de pêche.

Lastly, there is one recommendation we would like you to make. We have yet to see any serious work from DFO on how Atlantic-style policies would work in B.C., which fisheries they might apply to, what it would cost DFO to implement and maintain them and how they would preserve the conservation gains of recent decades.

We feel this must be done before any changes are considered.

Thank you, Mr. Chair.

The Chair: Thank you, Mr. Dovey.

We will go to our first question from our deputy chair, Senator Busson.

Senator Busson: Thank you very much, Mr. Dovey. It's interesting to hear your presentation on the way you feel the Pacific coastal fishing industry operates.

I'm hearing the undercurrent of what you are saying, which is sort of, "If it's not broke, don't fix it."

Is that a correct assumption of where you were coming from in your presentation and your approach to what is going on on the Pacific Coast — that there is no comparison with the Atlantic Coast? Is that your position?

Mr. Dovey: Yes, that's a fair comment: In terms of the licensing regime, if it's not broke, don't fix it, for sure.

There is a tremendous amount of uncertainty on the West Coast, as I mentioned, primarily around access and marine protected areas, or MPAs. If we were to deal with that, I think that would go a lot further toward encouraging investment, intergenerational transfer of licences and that type of thing.

Senator Busson: Just to expand on that, the owner-operator and fleet separation regime that exists on the East Coast, we are long past that. Will you confirm that most of the industry is operated by big business on the West Coast?

Mr. Dovey: Most of the industry that I deal with in groundfish and shellfish is fishing families — often multiple fishing families — owning licences. I wouldn't say it's mostly big business.

Enfin, il y a une recommandation que nous aimerions que vous fassiez. Nous n'avons pas encore vu de travail sérieux de la part du ministère des Pêches et des Océans, ou MPO, concernant la manière dont des politiques semblables à celles en vigueur sur la côte Atlantique s'appliqueraient en Colombie-Britannique, à quelles pêches elles s'appliqueraient, quel serait le coût pour le ministère de les mettre en œuvre et de les maintenir, et comment elles préserveraient les gains réalisés au cours des dernières décennies en matière de conservation.

Nous estimons que cela doit être fait avant que toute modification ne soit envisagée.

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président : Merci, monsieur Dovey.

Nous passerons à notre première question de la part de notre vice-présidente, la sénatrice Busson.

La sénatrice Busson : Merci beaucoup, monsieur Dovey. Il est intéressant d'entendre votre exposé sur la façon dont vous percevez le fonctionnement de l'industrie de la pêche sur la côte Pacifique.

J'entends ce qui sous-tend ce que vous dites, qui est en quelque sorte : « Si ce n'est pas brisé, ce n'est pas nécessaire de le réparer. »

Est-ce une hypothèse exacte de ce que vous dites dans votre exposé et de votre approche concernant ce qui se passe sur la côte Pacifique — qu'il n'y a aucune comparaison possible avec la côte Atlantique? Est-ce votre position?

M. Dovey : Oui, c'est un commentaire pertinent. En ce qui concerne le régime de délivrance des permis, s'il n'est pas brisé, ce n'est pas nécessaire de le réparer, c'est certain.

Il y a une énorme incertitude sur la côte Ouest, comme je l'ai mentionné, principalement concernant l'accès et les AMP. Si nous devons régler cela, je pense que cela encouragerait beaucoup plus l'investissement, le transfert intergénérationnel des permis et ce genre de choses.

La sénatrice Busson : Pour préciser, le régime de propriétaires-exploitants et de séparation des flottilles qui existe sur la côte Est est désormais dépassé. Confirmez-vous que la majeure partie de l'industrie est occupée par de grandes entreprises sur la côte Ouest?

M. Dovey : La majorité de l'industrie avec laquelle je suis en contact, c'est-à-dire le poisson de fond et les crustacés, est occupée par des familles de pêcheurs — souvent plusieurs familles de pêcheurs — détenant des permis. Je ne dirais pas que ce sont principalement les grandes entreprises.

Senator Busson: Maybe I framed that wrong. Could you explain to us how the people who fish the geoduck are part of the process, as you say — if they're owner-operator, how does that work?

Mr. Dovey: Absolutely. Thanks.

Well, first of all, geoduck is composed of licence holders and quota block holders. There are 55 licences, but there are 550 quota blocks for geoduck. It hasn't been explained to us how that would work, owner-operator-wise. You can own one or the other or both, and fishing families own quota blocks in multiple regions.

That was done back in 2012 on the advice of the Underwater Harvesters Association in order to increase diversity of ownership. They realized that First Nations were interested in investing in the geoduck fishery and recommended moving from 55 licences with equal quota to 55 licences and 550 quota blocks, and that's been successful.

As a result, back in 2012, First Nations held about 5% or 6% of the licences and quota, and now the fishery, in 2026, is approaching 30% owned by First Nations commercial fishing enterprises and individual nations through programs like the Pacific Integrated Commercial Fisheries Initiative, or PICFI, and nations investing their Fisheries Resources Reconciliation Agreement funds.

Those have led to a lot of partnerships between nations and non-nations and processors and a lot of success in terms of conservation. It's managed on a very fine spatial scale. It's a very sustainable fishery.

Senator Busson: I have one more very quick question: From your estimation of the small fisher owner-operators and the quota blocks attached or not attached to licences, do you feel that's an efficient way to run the industry, more or less?

Mr. Dovey: I think so. If one of the objectives is diversifying ownership, that's been a successful made-in-B.C. example.

Senator Busson: Thanks very much.

Senator Surette: Thank you. I'd like to pursue what was just raised a little bit.

I pulled out a report of the BC Seafood Alliance from June 2023, and it said that the number one issue was the lack of access to the resource and not licensing policy, which is what you stated in your opening remarks. Yet we've heard from some witnesses from the Pacific Coast and from the B.C. fish

La sénatrice Busson : Peut-être que j'ai mal formulé ma question. Pourriez-vous nous expliquer comment les personnes qui pêchent la panope participent au processus, comme vous le dites — s'ils sont propriétaires-exploitants, comment cela fonctionne-t-il?

M. Dovey : Absolument. Je vous remercie.

Eh bien, tout d'abord, la pêche à la panope est effectuée par des détenteurs de permis et des détenteurs de blocs de quotas. Il y a 55 permis, mais il y a 550 blocs de quotas pour la panope. On ne nous a pas expliqué comment cela fonctionnerait du point de vue du propriétaire-exploitant. Vous pouvez posséder l'un ou l'autre, ou les deux, et les familles de pêcheurs possèdent des blocs de quotas dans plusieurs régions.

Cela a été fait en 2012 conformément aux conseils de l'UHA afin d'accroître la diversité de la propriété. On a réalisé que les Premières Nations souhaitaient investir dans la pêche à la panope et on a recommandé de passer de 55 permis avec un quota égal à 55 permis et 550 blocs de quotas, ce qui a été un succès.

En conséquence, en 2012, les Premières Nations détenaient environ 5 % ou 6 % des permis et des quotas, et maintenant, en 2026, la pêche commerciale est occupée à près de 30 % par des entreprises de pêche commerciale des Premières Nations et de nations individuelles grâce à des programmes comme l'Initiative des pêches commerciales intégrées du Pacifique, ou IPCIP, ainsi qu'aux investissements des nations avec les fonds prévus par l'Accord de réconciliation sur les ressources halieutiques.

Cela a conduit à de nombreux partenariats entre les nations et les non-nations, ainsi qu'entre les transformateurs, et à beaucoup de succès en matière de conservation. C'est géré à une échelle spatiale très fine. C'est une pêche très durable.

La sénatrice Busson : J'ai une autre question très rapide. Selon votre estimation des petits propriétaires-exploitants de pêches et des blocs de quotas attachés ou non à des permis, pensez-vous que c'est une manière plus ou moins efficace de gérer l'industrie?

M. Dovey : Je pense que oui. Si l'un des objectifs est de diversifier la propriété, c'était un exemple réussi en Colombie-Britannique.

La sénatrice Busson : Merci beaucoup.

Le sénateur Surette : Je vous remercie. J'aimerais approfondir un peu ce qui vient d'être soulevé.

J'ai obtenu un rapport de la BC Seafood Alliance daté de juin 2023, qui indique que le principal problème était le manque d'accès aux ressources, et non la politique de délivrance des permis, ce que vous avez déclaré dans vos remarques préliminaires. Pourtant, nous avons entendu certains témoins de

harvesters that many B.C. coastal communities are in crisis. While there are many reasons for that, fisheries are at the heart of it, and the focus for many years in B.C. fisheries has been on the state of the resource.

While there are certainly concerns about stock mismanagement, they clearly state here:

It is the licensing system in B.C. that's responsible for undermining the resilience of B.C.'s small boat and inshore fisheries.

If licensing is not the problem, we've heard that for someone who doesn't have a quota, they can pay up to 80% of what they would earn in revenue just to lease the quota. How can licensing not be a challenge if that's the case?

To put it another way, if there were owner-operator where they would have their own quota, that's a big chunk of their revenue that they would keep. I fail to understand how owner-operator wouldn't be to the advantage of many coastal communities and many of the smaller boats.

Mr. Dovey: Well, you have to go through on a fishery-by-fishery basis. I used geoduck as an example because I am familiar with that. I've been working in the geoduck industry for 30 years, and I'm not sure how you would differentiate and deal with the multiple quota blocks and separate licence situations.

We are ready to engage. We're ready to discuss. If you look at the sablefish fishery, for example, there were concerns about lease prices in that fishery, and so the association put forward the sablefish harvest agreement, which has been similar to what has been proposed for, say, an interim shared risks and benefits proposal.

Essentially, they came up with an enforceable guaranteed percentage to the crew to deal with some of the inequities in some fisheries regarding access to revenue from the catch. A number of fisheries — say, groundfish, hook line or troll fisheries — are integrated, and I'm not sure how you would maintain the high sustainability and some of the Management Strategy Evaluation, or MSE, certifications in those fisheries, which account for two thirds of B.C.'s landings, by going to owner-operator. Those fisheries rely on individual transfer of quotas and trading for sustainability. To account for every fish caught, there is on-ground monitoring, 100% electronic monitoring, or EM, or personal on-ground and dockside monitoring as well.

la côte Pacifique et des pêcheurs de la Colombie-Britannique dire que de nombreuses communautés côtières de la Colombie-Britannique sont en crise. Bien qu'il y ait de nombreuses raisons à cette crise, les pêches sont au cœur de celle-ci, et depuis de nombreuses années, dans les pêches de la Colombie-Britannique, l'accent a été mis sur l'état des ressources.

Bien qu'il y ait certainement des préoccupations concernant la mauvaise gestion des stocks, ils déclarent clairement ici :

C'est le système de délivrance des permis en Colombie-Britannique qui est responsable de l'affaiblissement de la résilience des petites pêches et des pêches côtières de la Colombie-Britannique.

Si le régime de délivrance des permis n'est pas le problème, nous avons entendu dire que les personnes qui n'ont pas de quota peuvent verser jusqu'à 80 % de ce qu'elles gagnent en revenus seulement pour louer le quota. Comment le régime de délivrance des permis pourrait-il ne pas être problématique si c'est le cas?

Autrement dit, s'il y avait un propriétaire-exploitant qui avait son propre quota, cela représenterait une grande partie des revenus qu'il conserverait. Je ne comprends pas comment le modèle de propriétaire-exploitant ne serait pas avantageux pour de nombreuses collectivités côtières et pour plusieurs des plus petits bâtiments.

M. Dovey : Eh bien, il faut procéder au cas par cas, selon chaque pêche. J'ai utilisé la panope comme exemple parce que je la connais bien. Je travaille dans l'industrie de la panope depuis 30 ans, et je ne suis pas certain de la manière dont vous différencieriez et géreriez les multiples blocs de quotas et les situations de permis distincts.

Nous sommes prêts à dialoguer. Nous sommes prêts à discuter. Si l'on regarde la pêche à la morue charbonnière, par exemple, il y avait des préoccupations concernant les prix des baux dans cette pêche, et donc, l'association a proposé l'accord sur la pêche à la morue charbonnière, qui était similaire à ce qui était proposé pour, disons, une proposition intérimaire de partage des risques et des bénéfices.

Essentiellement, ils ont établi un pourcentage garanti exécutoire pour les équipages afin d'éliminer certaines des inégalités dans certaines pêches relativement à l'accès aux revenus provenant des prises. Un certain nombre de pêches — par exemple, les pêches de poisson de fond, à la ligne ou à la traîne — sont intégrées, et je ne suis pas certain de la manière dont vous pourriez maintenir la haute durabilité et certaines des certifications d'évaluation de la stratégie de gestion dans ces pêches, qui représentent les deux tiers des débarquements de la Colombie-Britannique, en passant au modèle de propriétaires-exploitants. Ces pêches dépendent du transfert individuel des quotas et du commerce pour leur durabilité. Pour comptabiliser chaque poisson capturé, il y a une surveillance sur le terrain, une

You can look at an example of a choke species. In the groundfish fishery, you can look at canary rockfish from a few years ago, where we had outstanding recruitment for canaries. There were a lot of canaries on the water, but the stock assessment was outdated, so the quota was very low for canaries. You can picture a 40-foot halibut boat going out for halibut, and, all of a sudden, they run into a number of canary rockfish. If they weren't able to lease another quota with another boat, they wouldn't be able to keep fishing for the stock that they're after.

I guess you have to look at it on a fishery-by-fishery basis.

Senator Surette: I have a short question to finish: Would a made-in-B.C. owner-operator be possible in any of the fisheries, in your opinion? If so, what fisheries would be the most appropriate to begin with?

Mr. Dovey: It would be difficult in any fishery because you'd be unravelling 40 or 50 years of science and management that encouraged harvesters to move to individual transferable quotas, or ITQs, to be able to afford to fund the majority of conservation, dockside management, electronic monitoring and that type of thing.

You would have to go about it on a fishery-by-fishery basis. Right now, for example, there is a process under way where they're examining the prawn and crab trap fisheries. We're open to engagement. I think there are a number of prawn and crab fishermen who are looking forward to that process. We would say that you need to make sure all the right people are included: the active harvesters and owners who may have been out and started a fishery years ago but can't do it anymore. You have to look at it on a fishery-by-fishery basis.

Senator C. Deacon: Thanks for being with us, Mr. Dovey. Explain what you mean by "integrated fishery." I think I know, but I would like you to tell me. What's an integrated fishery?

Mr. Dovey: The Commercial Groundfish Integration Program is basically 66 stocks, not as a separate fishery. You can trade quotas, and you need to manage species across the board to ensure that the total allowable sustainable catch isn't exceeded in all those fisheries combined.

Senator C. Deacon: So you can trade between fishers and licence holders?

Mr. Dovey: Yes.

surveillance entièrement électronique ainsi qu'une surveillance personnelle sur le terrain et au quai.

Vous pouvez prendre l'exemple d'espèce envahissante. Dans la pêche au poisson de fond, vous pouvez examiner le sébaste canari d'il y a quelques années, où nous avons eu un recrutement exceptionnel pour le sébaste canari. Il y avait beaucoup de sébastes canari dans l'eau, mais l'évaluation des stocks était désuète, et donc, le quota était très bas pour le sébaste canari. Vous pouvez imaginer un bâtiment de 40 pieds partant à la pêche au flétan, et tout à coup, il rencontre un certain nombre de sébastes canari. S'il n'est pas en mesure de louer un autre quota avec un autre bâtiment, il ne peut pas continuer à pêcher le stock qu'il recherche.

Je suppose qu'il faut examiner la situation au cas par cas, selon chaque pêche.

Le sénateur Surette : J'ai une petite question pour terminer : selon vous, serait-il possible d'avoir un exploitant-propriétaire de la Colombie-Britannique dans l'une des pêches? Dans l'affirmative, quelles pêches seraient les plus appropriées pour commencer?

M. Dovey : Ce serait difficile dans n'importe quelle pêche parce que vous déferiez 40 à 50 ans de sciences et de gestion qui ont encouragé les pêcheurs à passer à des quotas individuels transférables afin de pouvoir financer la majorité de la conservation, de la gestion des quais, de la surveillance électronique et de ce genre de choses.

Vous devriez procéder au cas par cas, selon chaque pêche. En ce moment, par exemple, un processus est en cours dans le cadre duquel on examine les pêches de crevettes et de crabes au casier. Nous sommes ouverts à une consultation. Je pense qu'il y a un certain nombre de pêcheurs de crevettes et de crabes qui attendent ce processus avec impatience. Nous dirions qu'il faut s'assurer que toutes les bonnes personnes sont incluses : les pêcheurs et les propriétaires actifs qui ont peut-être entamé une pêche il y a des années, mais qui ne peuvent plus s'y livrer. Vous devez l'examiner au cas par cas, selon chaque pêche.

Le sénateur C. Deacon : Je vous remercie d'être parmi nous, monsieur Dovey. Veuillez expliquer ce que vous entendez par « pêche intégrée ». Je pense savoir, mais j'aimerais que vous me le disiez. Qu'est-ce qu'une pêche intégrée?

M. Dovey : Le Programme d'intégration commerciale du poisson de fond vise essentiellement 66 stocks, et non une pêche distincte. Vous pouvez échanger des quotas, et vous devez gérer toutes les espèces afin de garantir que le total autorisé de prises durables ne soit pas dépassé dans toutes ces pêches combinées.

Le sénateur C. Deacon : Donc, les pêcheurs et les détenteurs de permis peuvent échanger des quotas?

M. Dovey : Oui.

Senator C. Deacon: Based on what you're saying, that makes a lot of sense. What about the integration of processors into the industry and processors owning licences? Do you represent both?

Mr. Dovey: Yes. The BC Seafood Alliance does, as well as the Underwater Harvesters Association, the geoduck fishermen. There are a number of processors who also own licences or quotas, usually in partnership with long-time fishermen that they have worked with. These are second- and third-generation Chinese-Canadian processors that worked with and built relationships with fishers from the start of the fishery 40 years ago to develop the cuisine and the export market for those fisheries and often help with funding vessel improvements. The relationship is different on the West Coast. It's more mutually beneficial.

Senator C. Deacon: So you're of that opinion in the majority of situations at the very least. I'd love for you to explain what you describe as mutually beneficial. I know what that term means, but how do you see that working? We've very much heard the opposite as it relates to that conflict, which you don't see to the same degree at all on the East Coast.

Mr. Dovey: I can't speak for every fishery, but usually in geoduck fisheries, as an example, it's mutually beneficial. We have processors and harvesters on our board. There are different priorities for each member, but, overall, everybody is looking for a successful, sustainable fishery.

Senator C. Deacon: So you're of the opinion that it is a good thing, that there is an intertwining of that relationship and having processors own licences and leasing them to fishers?

Mr. Dovey: Yeah, on a fishery-by-fishery basis. In my example, it hasn't been a negative thing. A lot of harvesters and processors have built a relationship over 34 years, and I'm quite happy with that partnership. Unravelling that would be quite difficult. That's my experience.

Senator C. Deacon: We're really trying to understand why you think this is beneficial — or I'm trying to. In how many instances do you see these guaranteed revenue agreements that you spoke about a few minutes ago in answering Senator Surette's questions?

Do you have any studies on the number of processors that rent their licence to a fisher? How many of those have guaranteed revenue-sharing agreements? We haven't heard that from any other witnesses.

Le sénateur C. Deacon : Selon ce que vous dites, c'est très logique. Qu'en est-il de l'intégration des transformateurs dans l'industrie et du fait que les transformateurs détiennent des permis? Représentez-vous les deux?

M. Dovey : Oui. La BC Seafood Alliance, ainsi que l'UHA, représente les pêcheurs de panope. Il y a un certain nombre de transformateurs qui détiennent également des permis ou des quotas, généralement en partenariat avec des pêcheurs de longue date avec lesquels ils ont travaillé. Il s'agit de transformateurs sino-canadiens de deuxième et troisième générations qui ont travaillé avec des pêcheurs et qui ont établi des relations avec eux dès le début de la pêche il y a 40 ans, afin de développer la cuisine et le marché d'exportation pour ces pêches, et qui aident souvent à financer les améliorations aux navires. La relation est différente sur la côte Ouest. C'est plus mutuellement bénéfique.

Le sénateur C. Deacon : Donc, c'est votre avis, du moins dans la majorité des situations. J'aimerais que vous expliquiez ce que vous décrivez comme étant mutuellement bénéfique. Je sais ce que ce terme signifie, mais comment pensez-vous que cela peut fonctionner? Nous avons entendu tout le contraire en ce qui a trait à ce conflit, que l'on ne voit pas du tout dans la même mesure sur la côte Est.

M. Dovey : Je ne peux pas parler pour toutes les pêches, mais généralement, dans les pêches de panope, par exemple, c'est mutuellement bénéfique. Nous avons des transformateurs et des pêcheurs dans notre conseil. Chaque membre a des priorités différentes, mais, dans l'ensemble, tout le monde veut une pêche réussie et durable.

Le sénateur C. Deacon : Donc, vous êtes d'avis que c'est une bonne chose, qu'il y ait un enchevêtrement de cette relation et que les transformateurs détiennent des permis et les louent aux pêcheurs?

M. Dovey : Oui, au cas par cas, pour chaque pêche. Dans mon exemple, cela n'a pas été négatif. Beaucoup de pêcheurs et de transformateurs ont une relation depuis 34 ans, et je suis très satisfait de ce partenariat. Défaire cette relation serait assez difficile. C'est mon expérience.

Le sénateur C. Deacon : Nous essayons vraiment de comprendre pourquoi vous pensez que c'est bénéfique — ou du moins, j'essaie de le faire. Dans combien de cas voyez-vous ces accords de revenus garantis dont vous avez parlé il y a quelques minutes dans vos réponses aux questions du sénateur Surette?

Avez-vous des études sur le nombre de transformateurs qui louent leur permis à un pêcheur? Combien d'entre eux ont des accords de partage des revenus garantis? Aucun autre témoin ne nous a mentionné ce point.

Mr. Dovey: That's the sablefish harvest agreement. I believe that's across the board for the sablefish trap fishery. I don't know the specific statistics for that fishery in terms of licences. I can get back to you on that if you like.

Senator C. Deacon: I have a lot more questions, but I'll go second round, chair.

Senator Boudreau: Thank you to our witness for being here. In your opening remarks, you finished off by saying you'd like to see options to consider from DFO before any decision is made.

We've heard a lot about DFO's West Coast Commercial Fisheries Modernization initiative. Is that something that you're familiar with? If so, have you had a chance to participate in any consultations or discussions with regard to this initiative?

Mr. Dovey: Yes, I've been to a few modernization meetings or conferences. Something I was frustrated by with the modernization meetings that I attended was that there didn't seem to be clear goals from the department. Is one goal to reduce the price of licences? Is the goal to increase the diversity of ownership? I think if we had specific goals and more research, we'd be better equipped to make some changes.

Senator Boudreau: I'm just curious how long ago that would have been. Were those kind of one-on-one consultations with your alliance or part of a broader public consultation on the West Coast?

Mr. Dovey: We've had modernization representatives attend a number of advisory committee meetings, which are typically in the fall on the West Coast. Then there was a round of open house-type meetings on the island, the Lower Mainland and Prince Rupert. That was just after COVID, perhaps just as we were getting back into things. So it's been a number of years since it's been discussed on the West Coast.

Senator Boudreau: Thank you. Shifting gears, I'm an East Coast senator, and I certainly see a lot of benefits to an owner-operator fleet separation policy like we have on the East Coast. One of those benefits is that the profits, the proceeds, at the end of every fishery, at the end of the season, get reinvested in the communities. It's there to support the local communities. The owner-operators are reinvesting in their communities. They're buying local. They're hiring local. They're doing a lot of this.

M. Dovey : C'est l'accord sur la pêche à la morue charbonnière. Je crois que c'est valable pour toute la pêche à la morue charbonnière au casier. Je ne connais pas les statistiques précises pour cette pêche en ce qui concerne les permis. Je peux vous revenir là-dessus si vous voulez.

Le sénateur C. Deacon : J'ai beaucoup plus de questions, mais je les poserai au deuxième tour, monsieur le président.

Le sénateur Boudreau : Je remercie notre témoin d'être ici. Dans vos remarques préliminaires, vous avez conclu en disant que vous aimeriez voir des options à considérer de la part du ministère avant qu'une décision ne soit prise.

Nous avons beaucoup entendu parler de l'initiative de modernisation des pêches commerciales de la côte Ouest du ministère. Est-ce quelque chose que vous connaissez bien? Dans l'affirmative, avez-vous eu l'occasion de participer à des consultations ou à des discussions concernant cette initiative?

M. Dovey : Oui, j'ai assisté à quelques réunions ou conférences sur la modernisation. Ce qui m'a frustré lors des réunions sur la modernisation auxquelles j'ai assisté, c'est que le ministère ne semblait pas avoir d'objectifs clairs. L'un des objectifs est-il de réduire le prix des permis? L'objectif est-il d'augmenter la diversité de la propriété? Je pense que si nous avions des objectifs précis et plus de recherches, nous serions mieux équipés pour apporter des changements.

Le sénateur Boudreau : Je me demande simplement il y a combien de temps cela a pu se produire. Ces types de consultations individuelles faisaient-ils partie de votre alliance ou s'inscrivaient-ils dans le cadre d'une consultation publique plus large sur la côte Ouest?

M. Dovey : Des représentants de la modernisation ont assisté à plusieurs réunions de notre comité consultatif, qui ont généralement lieu à l'automne sur la côte Ouest. Ensuite, il y a eu une série de réunions de type portes ouvertes sur l'île, dans la vallée du bas Fraser et à Prince Rupert. C'était juste après la COVID, peut-être lorsque nous commençons tout juste à reprendre nos activités. Cela fait donc plusieurs années que cela a été discuté sur la côte Ouest.

Le sénateur Boudreau : Je vous remercie. Dans un autre ordre d'idées, je suis un sénateur de la côte Est, et je vois certainement beaucoup d'avantages à une politique de séparation des flottilles et de propriétaires-exploitants comme celle que nous avons sur la côte Est. L'un de ces avantages est que les bénéficiaires, les recettes, à la fin de chaque pêche, à la fin de la saison, sont réinvestis dans les communautés. Ils servent à soutenir les communautés locales. Les propriétaires-exploitants réinvestissent dans leurs communautés. Ils achètent localement. Ils embauchent localement. Ils le font beaucoup.

I get the sense from what I've heard from past witnesses that's not quite the case on the B.C. coast, that those profits maybe leave the region and go to corporate shareholders or corporate profits that aren't necessarily reinvested in the community. How would you respond to that? Is that accurate?

Mr. Dovey: I think we should get some more data on that. I've heard that a number of times, yet the foreign ownership studies that I've read cite around 5% or 10% for foreign ownership, if that. So if no one is confident in the data and they need to dig deeper into the beneficial ownership of these companies, then I think we should do that.

In my experience, there are all kinds of community benefits from the commercial fishing industry. There are a number of second-, third- and fourth-generation fishers active in the industry, who have lived in the same communities for a number of years and are sitting on boards around the province to ensure what they're doing is sustainable so their kids can be part of the fishery.

Senator Boudreau: I have one last quick question: The Canadian Independent Fish Harvester's Federation, which obviously knows the Atlantic policy very well, has recommended a made-in-British Columbia owner-operator policy.

It's not necessarily taking exactly what exists on the East Coast and taking a cookie-cutter approach, but maybe trying to make more of a made-in-British Columbia owner-operator policy.

I get the sense that your alliance wouldn't necessarily be in favour of that, but maybe the concern is taking something that exists in Atlantic Canada and dropping it on the West Coast. If there were the opportunity to craft something specific to the West Coast fishery that would ultimately bring that owner-operator fleet separation policy but tailored to the reality of the West Coast, is that something that your alliance would be in favour of?

Mr. Dovey: I think you'd have to look at it on a fishery-by-fishery basis. On the fleet separation, I don't even really understand it. On the coast in B.C., it's one province, so there are no adjacency issues. The boats are 65 feet and could be working right off the Fraser or off the west coast of Vancouver Island, so I'm not clear on that.

J'ai l'impression, selon ce que j'ai entendu de témoins antérieurs, que ce n'est pas tout à fait le cas sur la côte de la Colombie-Britannique, que ces profits quittent peut-être la région pour aller aux actionnaires ou que les bénéfices des entreprises ne sont pas nécessairement réinvestis dans la communauté. Comment répondriez-vous à cela? Est-ce exact?

M. Dovey : Je pense que nous devrions obtenir plus de données à ce sujet. J'ai entendu cela plusieurs fois, mais les études sur la propriété étrangère que j'ai lues mentionnent environ 5 ou 10 % de propriété étrangère, si ce n'est pas moins. Donc, si personne n'a confiance dans les données et qu'il est nécessaire d'examiner plus en détail la propriété effective de ces entreprises, alors je pense que nous devrions le faire.

Selon mon expérience, l'industrie de la pêche commerciale offre toutes sortes d'avantages aux collectivités. Il y a un certain nombre de pêcheurs de deuxième, troisième et quatrième générations actifs dans l'industrie, qui vivent dans les mêmes collectivités depuis plusieurs années et siègent à des conseils d'administration à travers la province pour s'assurer que ce qu'ils font est durable afin que leurs enfants puissent participer à la pêche.

Le sénateur Boudreau : J'ai une dernière question rapide. La Fédération des pêcheurs indépendants du Canada, qui connaît évidemment très bien la politique de l'Atlantique, a recommandé une politique de propriétaires-exploitants conçue en Colombie-Britannique.

Il ne s'agit pas nécessairement de reproduire exactement ce qui existe sur la côte Est en adoptant une approche uniforme, mais plutôt d'essayer de créer une politique de propriétaires-exploitants conçue en Colombie-Britannique.

J'ai l'impression que votre alliance ne serait pas nécessairement en faveur de cela, mais peut-être que la préoccupation concerne la transposition de quelque chose qui existe dans les provinces de l'Atlantique sur la côte Ouest. S'il y avait une possibilité de créer quelque chose propre à la pêche de la côte Ouest qui aboutirait en fin de compte à cette politique de séparation des flottilles et de propriétaires-exploitants, mais adaptée à la réalité de la côte Ouest, est-ce que votre alliance l'approuverait?

M. Dovey : Je pense qu'il faudrait l'examiner au cas par cas, selon chaque pêche. En ce qui concerne la séparation des flottilles, je ne la comprends même pas, pas vraiment. Sur la côte de la Colombie-Britannique, il n'y a qu'une seule province; il n'y a donc aucun problème lié à la proximité. Les bâtiments mesurent 65 pieds et pourraient travailler juste au large du fleuve Fraser ou au large de la côte ouest de l'île de Vancouver; je ne suis donc pas certain à ce sujet.

I would just say we're ready to engage in fact-based, evidence-based discussions to identify problems and come up with B.C. solutions.

Senator Boudreau: Thank you.

Senator Dhillon: Thank you for being here, Mr. Dovey.

I'm learning about all of this. This is not my strong suit, so I'll lean on you to help me out with a couple of questions.

You just said that foreign ownership is 5% to 10%. Is that accurate? Am I quoting you properly there?

Mr. Dovey: Those are the numbers I've seen in the DFO studies.

Senator Dhillon: Okay. Is that your only source for that information? Because there is no registry. Am I correct?

Mr. Dovey: No, sir. In terms of quota registry, that's one thing we would like to see: a transparent quota registry.

Senator Dhillon: We don't have a transparent quota registry, but we believe it's 5% to 10% foreign ownership?

Mr. Dovey: Yes, according to the study I read. I can send the citation to you after this.

Senator Dhillon: Sure. Thank you. That would be helpful.

The concern this committee has been hearing — and I think you heard my colleagues share with you — is the boots on the boat, a new generation of harvesters coming into the market, the high prices, the costs, all that is, at present, is not exactly making for an industry that's inviting or allowing a clear path to success. How would you respond to that?

Mr. Dovey: We need more people who are younger than 35 years of age in the industry. I just did my stress test today, running on a treadmill, because I'm over 50 and still a commercial diver and biologist. We can't keep doing this. We need more young people in the industry, for sure.

The barrier to new entrants, in my opinion, is not around owner-operator; it's a lack of access to capital and massive uncertainty on the West Coast. We have second- and third-generation licensing quota holders encouraging their kids to do something else because they don't see a future on this coast

Je dirais simplement que nous sommes prêts à avoir des discussions fondées sur des faits et des données probantes afin d'identifier les problèmes et de trouver des solutions adaptées à la Colombie-Britannique.

Le sénateur Boudreau : Je vous remercie.

Le sénateur Dhillon : Je vous remercie d'être ici, monsieur Dovey.

Je découvre tout cela. Ce n'est pas mon point fort, alors je vais m'appuyer sur vous pour m'aider à répondre à quelques questions.

Vous venez de dire que la propriété étrangère est de 5 à 10 %. Est-ce exact? Est-ce que je vous cite correctement à cet égard?

M. Dovey : Ce sont les chiffres que j'ai vus dans les études du ministère.

Le sénateur Dhillon : D'accord. Est-ce votre seule source pour cette information? Parce qu'il n'y a aucun registre, n'est-ce pas?

M. Dovey : Non, monsieur. En ce qui concerne le registre des quotas, c'est une chose que nous aimerions voir : un registre des quotas transparent.

Le sénateur Dhillon : Nous n'avons aucun registre transparent des quotas, mais nous pensons que la propriété étrangère se situe entre 5 et 10 %, n'est-ce pas?

M. Dovey : Oui, selon l'étude que j'ai lue. Je peux vous envoyer la citation après la réunion.

Le sénateur Dhillon : Bien sûr. Je vous remercie. Ce serait utile.

La préoccupation que le comité entend — et je pense que vous avez entendu mes collègues vous en parler — concerne les travailleurs sur les bâtiments, l'entrée d'une nouvelle génération de pêcheurs sur le marché, les prix élevés, les coûts. Tout cela ne contribue pas, pour l'instant, à rendre l'industrie attrayante ni à offrir une voie de succès claire. Comment répondriez-vous à cela?

M. Dovey : Nous avons besoin de plus de personnes de moins de 35 ans dans ce secteur. Je viens justement de passer mon test d'effort aujourd'hui, sur un tapis roulant, car j'ai plus de 50 ans et je suis toujours plongeur commercial et biologiste. Nous ne pouvons pas continuer comme cela. Nous avons certainement besoin de plus de jeunes dans le secteur.

Selon moi, l'obstacle à l'arrivée de nouveaux acteurs ne réside pas dans le statut de propriétaire-exploitant; c'est le manque d'accès au capital et la grande incertitude qui règne sur la côte Ouest. Nous avons des détenteurs de quotas et de permis de deuxième et troisième générations qui encouragent leurs enfants

because we're coming up with 365 separate zones and massive closure areas, from Cape Mudge and Brooks Peninsula to the Alaska border.

How can they invest in an industry if they're not sure — whoever owns the licence — whether they will have access to continued fishing?

Senator Dhillon: Therein lies the great divide. The struggle that this committee has sort of been seized with is that we have strong sentiment on the part of owner-operators who believe that the issue is having foreign owner-operators and not with the harvesters, not with the boots on the boats. Without that, there's no clear pathway, exactly as you were sharing, sir, of succession planning, of inviting or of exciting new harvesters and creating career paths.

I guess my question to you is this: How do we resolve that? How do we bring the two sides together in a meaningful conversation or remove some of the suspicion that currently exists? We've heard here, and you've heard my colleagues say, that, at times, the end result is 20% of the work. I don't know if any of us would go to work if we knew we were only bringing back 20 cents on the dollar at the end of the day.

How do we resolve those questions? Would you be in favour of a more transparent and clear registry and understanding of where all these owner-operators are, and also questions, research and study around what exactly the end results are and the profits that are being taken by the various parties?

Mr. Dovey: The BC Seafood Alliance has been calling for a transparent quota registry for years. We think it's a good idea.

Senator Dhillon: I'll end with one last question.

This is exactly to your point, Mr. Dovey, that if you don't have young people coming into the industry, there wouldn't be an industry: In terms of owner-operators and those who hold those licences, what have you folks done to invite, entice or welcome new harvesters into the industry?

Mr. Dovey: A number of the associations have training packages that help sponsor young people who have recommendations from skippers and such to go through the extent of the training you need for Transport Canada, WorkSafeBC, dive certifications, et cetera.

à faire autre chose, car ils ne voient pas d'avenir sur cette côte, étant donné que nous mettons en place 365 zones distinctes et d'immenses zones de fermeture, du cap Mudge et de la péninsule Brooks jusqu'à la frontière avec l'Alaska.

Comment peuvent-ils investir dans un secteur s'ils ne sont pas sûrs — quel que soit le titulaire du permis — qu'ils pourront continuer à pêcher?

Le sénateur Dhillon : C'est là que réside le grand fossé. Le dilemme auquel notre comité est en quelque sorte confronté tient au fait que les exploitants-propriétaires expriment la ferme conviction que, pour eux, le problème réside dans la présence d'exploitants-propriétaires étrangers, et non pas au niveau des pêcheurs eux-mêmes, ou des « bottes sur le bateau ». Sans cela, il n'y a pas de voie claire, exactement comme vous l'avez souligné, monsieur, pour la planification de la relève, pour attirer ou motiver de nouveaux pêcheurs et pour créer des perspectives de carrière.

Je suppose que ma question pour vous est la suivante : comment résoudre ce problème? Comment réunir les deux parties pour avoir un dialogue constructif ou dissiper une partie de la méfiance qui existe actuellement? Nous avons entendu ici, et vous avez entendu mes collègues le dire, que, parfois, le résultat final ne représente que 20 % du travail. Je ne sais pas si l'un de nous irait au travail si nous savions que nous ne rapporterions que 20 cents pour chaque dollar à la fin de la journée.

Comment résoudre ces questions? Seriez-vous favorable à un registre plus transparent et plus clair, permettant de mieux comprendre où se trouvent tous ces propriétaires-exploitants, et d'avoir des réponses à des questions, des recherches et des études sur les résultats finaux exacts et les profits perçus par les différentes parties?

M. Dovey : La BC Seafood Alliance réclame un registre transparent des quotas depuis des années. Nous pensons que c'est une bonne idée.

Le sénateur Dhillon : Pour terminer, j'ai une dernière question.

Cela rejoint exactement votre argument, monsieur Dovey, selon lequel si les jeunes ne rejoignent pas le secteur, il n'y aura plus de secteur. En ce qui concerne les propriétaires-exploitants et les titulaires de ces permis, qu'avez-vous fait pour attirer, inciter ou accueillir de nouveaux pêcheurs dans le secteur?

M. Dovey : Plusieurs associations proposent des programmes de formation qui aident à parrainer des jeunes recommandés par des capitaines ou d'autres professionnels, afin qu'ils puissent suivre l'ensemble de la formation requise par Transports Canada, WorkSafeBC, les certifications de plongée, etc.

On the First Nations front, we're very open to inviting a number of the new — the biggest investors in the majority of these fisheries over the past 10 years have been First Nations commercial fishing enterprises, groups like Coastal Nations Fisheries, A-Tlegay Fisheries Society, Gwabal's Fisheries Group, Haida Fisheries, et cetera. We've been trying to foster relationships there and get people from those communities out on the vessels as well.

It's just the nature of our boards. In terms of the nature of my board, I have three second- and third-generation fishing family board members who started fishing with their dad or their grandfather. They're on our board.

Senator Dhillon: Thank you.

Senator Prosper: Thank you so much, Mr. Dovey, for being here and helping us understand this issue, which can be very complex. There are a couple of things you mentioned during Q&A, if you can provide a bit more detail.

You mentioned First Nation investment being sort of the major portion of investment in the past 10 years. Obviously, you, on behalf of your alliance, are seizing the opportunity and nurturing and creating those investments.

What types of investment ventures are you referring to specifically, for the most part? Which First Nation groups and organizations?

Mr. Dovey: Maybe I can use an example. I don't think I'll step on any toes by saying that there's a fisheries group on the North Island called the Gwabal's Fisheries Group. They represent about four or five different nations on the North Island. They started investing six or seven years ago in one or two quota blocks. Then they started building relationships in the fishery, and now, seven or eight years later, they've also invested in a licence, and they're upwards of seven or so quota blocks in the fishery. They have training programs under way utilizing some funding from the federal government to get young people on board.

That's a good example of a group of nations working together to invest in the fishery and using those profits to diversify their fishing portfolio and employ people in the industry.

We have a young girl from Alert Bay who participated in the sea cucumber fishery last fall and teamed up with the Gwabal's. She will be coming out on some of the research work that we're doing this spring on the deck — in the boardroom and on the water.

En ce qui concerne les Premières Nations, nous sommes très ouverts à inviter un certain nombre de nouveaux — les principaux investisseurs dans la majorité de ces pêcheries, au cours des 10 dernières années, ont été des entreprises de pêche commerciale des Premières Nations, des groupes comme Coastal Nations Fisheries, A-Tlegay Fisheries Society, Gwabal's Fisheries Group, Haida Fisheries, etc. Nous essayons de nouer des relations avec eux et de faire monter à bord des navires des membres de ces communautés.

C'est tout simplement la nature même de nos conseils. En ce qui concerne mon conseil, il compte trois membres issus de familles de pêcheurs de deuxième et troisième générations qui ont commencé à pêcher avec leur père ou leur grand-père. Ils font partie de notre conseil.

Le sénateur Dhillon : Je vous remercie.

Le sénateur Prosper : Merci beaucoup, monsieur Dovey, d'être parmi nous et de nous aider à comprendre cette question, qui peut s'avérer très complexe. Vous avez mentionné plusieurs choses pendant la séance de questions-réponses; pourriez-vous nous donner un peu plus de détails.

Vous avez indiqué que les investissements des Premières Nations représentaient en quelque sorte la majeure partie des investissements réalisés au cours des 10 dernières années. Il est évident que vous, au nom de votre alliance, saisissez l'occasion et encouragez et créez ces investissements.

À quels types d'entreprises d'investissement faites-vous particulièrement référence, pour la plupart? Quels groupes et organisations des Premières Nations?

M. Dovey : Je vais peut-être prendre un exemple. Je ne pense pas froisser qui que ce soit en disant qu'il existe un groupe de pêche à North Island appelé le Gwabal's Fisheries Group. Ils représentent environ quatre ou cinq nations différentes à North Island. Ils ont commencé à investir il y a six ou sept ans dans un ou deux blocs de quotas. Puis ils ont commencé à nouer des relations dans le secteur de la pêche, et aujourd'hui, sept ou huit ans plus tard, ils ont également investi dans un permis, et détiennent plus de sept blocs de quotas dans le secteur. Ils ont mis en place des programmes de formation grâce à des fonds du gouvernement fédéral pour attirer les jeunes.

C'est un bon exemple d'un groupe de nations qui travaillent ensemble pour investir dans le secteur de la pêche et qui utilisent ces bénéfices pour diversifier leur portefeuille de pêche et employer des personnes dans ce secteur.

Il y a une jeune fille d'Alert Bay qui a participé à la pêche au concombre de mer l'automne dernier et qui a fait équipe avec le Gwabal's Fisheries Group. Elle participera à certains des travaux de recherche que nous menons ce printemps, sur le pont — dans la salle de réunion ainsi qu'en mer.

Senator Prosper: Thank you for that. I think it's like the canary in the coalmine with respect to the health of a fishery. If you have an aging population, I think you mentioned earlier that you need younger people in the fishery to make it sustainable and viable.

Why do you think there are no younger people? One would imagine that if it's viable, if you can make a decent living, that people would, in fact, lead the lives of their parents or grandparents. Does it suggest something with respect to the nature of the return from the effort? Could you enlighten me on that?

Mr. Dovey: Sure. I didn't mean to say there are no young people in the industry, but we need more. I think the biggest barrier to that, as I said, is a lack of access to capital as well as uncertainty. We've been wrestling with uncertainty for the past 10 years, and that uncertainty has to do with access and, in particular, the intertwining of marine planning and reconciliation.

Senator Prosper: Can you provide further detail on what that means, marine planning and reconciliation?

Mr. Dovey: Sure. Let's use the geoduck and the prawn fishery, for example, and the Northern Shelf Bioregion Marine Protected Area Network, which was endorsed by the Minister of Fisheries in February 2023.

What's on deck there in key regions of the coast where the best fishing is, for example, for geoduck on the central coast, the draft, as it is now, would cut off access to 32% of the landings in that region. For prawns in that same region, the central coast, the draft, as it is now, would cut off access to 42% of the annual landings in that region.

You can understand when you're looking at investing in a fishery and encouraging your kids to continue in that fishery, once these areas are finalized and enacted, being faced with losing 30% to 40% of your revenue is a pretty tough pill to swallow.

Senator Prosper: Thank you.

Senator Busson: It has been interesting to hear your expert perspective on the West Coast fishery. I have to admit, and I think my colleagues will agree, we've been surprised and struck by the differences between the East Coast and the West Coast. I think we thought it was going to be easier than this to try to make the comparison and do what it takes to put some kind of modernization plan to the Pacific Coast.

Le sénateur Prosper : Je vous remercie pour ces précisions. Je pense que c'est un peu comme le canari dans la mine de charbon en ce qui concerne la santé d'une pêche. Si la population vieillit, je crois que vous avez mentionné plus tôt qu'il fallait des jeunes dans le secteur pour le rendre durable et viable.

Pourquoi pensez-vous qu'il n'y a pas de jeunes? On pourrait imaginer que si le secteur était viable, si l'on pouvait en vivre décemment, les gens mèneraient en fait la même vie que leurs parents ou leurs grands-parents. Cela nous apprend-il quelque chose sur la nature des retombées de ces efforts? Pourriez-vous m'éclairer là-dessus?

M. Dovey : Bien sûr. Je ne voulais pas dire qu'il n'y a pas de jeunes dans le secteur, mais nous en avons besoin de plus. Je pense que le principal obstacle à cela, comme je l'ai dit, est le manque d'accès au capital ainsi que l'incertitude. Nous sommes aux prises avec cette incertitude depuis 10 ans, et elle est liée à l'accès et, en particulier, à l'interrelation de la planification des espaces marins et de la réconciliation.

Le sénateur Prosper : Pourriez-vous nous donner plus de détails sur ce que cela signifie, la planification des espaces marins et la réconciliation?

M. Dovey : Bien sûr. Prenons l'exemple de la pêche à la panope et à la crevette, ainsi que le réseau d'aires marines protégées de la biorégion du plateau Nord, qui a été approuvé par le ministre des Pêches en février 2023.

Dans les zones côtières clés où la pêche est la plus fructueuse, par exemple pour la panope sur la côte centrale, le projet, dans sa version actuelle, bloquerait l'accès à 32 % des prises dans cette région. Pour les crevettes dans cette même région, la côte centrale, le projet, dans sa version actuelle, bloquerait l'accès à 42 % des prises annuelles dans cette région.

Vous pouvez comprendre que, lorsque vous envisagez d'investir dans une pêcherie et d'encourager vos enfants à poursuivre dans cette voie, une fois que ces zones auront été définies et que la réglementation entrera en vigueur, se retrouver confronté à une perte de 30 à 40 % de ses revenus est une pilule difficile à avaler.

Le sénateur Prosper : Je vous remercie.

La sénatrice Busson : Il a été intéressant d'entendre votre point de vue d'expert sur la pêche de la côte Ouest. Je dois admettre, et je pense que mes collègues seront d'accord, que nous avons été surpris et frappés par les différences entre la côte Est et la côte Ouest. Je crois que nous pensions qu'il serait plus facile que cela d'essayer de faire la comparaison et de prendre les mesures nécessaires pour mettre en place une sorte de plan de modernisation pour la côte du Pacifique.

The first thing that struck me is that it doesn't seem to be, from your perspective, a combination of whether it's comparable. It seems to me that it works for you, and that's fine.

With your expertise and your obvious experience in the Pacific fishery, given that you've already suggested that transparency would be a big thing, could you give us one or two other recommendations that you feel would help to nurture the fishery? Clearly, you have that goal. You're a scientist and an active fisher yourself. What would you suggest to nurture the Pacific fishery? If it isn't the owner-operator fleet separation model that's on the Atlantic Coast, could you share what it might be?

It occurs to me that one of the other reasons that it seems that a lot of larger corporations are taking over licences and quotas is they have a bigger risk tolerance to a zone being closed or some other incident happening.

I'd be really interested to hear — if you were in charge of, let's say, DFO or the model, what would you do?

Mr. Dovey: On the West Coast, especially in times of tight budgets, we'd like to see DFO focus on good science and stock assessment. That's important for maintaining our MSC certification in a number of fisheries and confidence in our markets.

A lot of people would say that access, access and access are the top three. Without that security of access, some assurances that processes like the Northern Shelf Bioregion aren't going to cut off 30% to 40% of the catch for key fisheries, it's hard to move forward. If we could get more certainty there, that would go a long way toward encouraging young people and getting them involved.

Senator Busson: For clarification, you said access to funding was a big thing. I think you're also saying access to the product — in other words, the seafood in the ocean — is another big issue.

Mr. Dovey: Absolutely. Access to capital is important, but the biggest issue facing the West Coast, in my opinion, is access to catch, access to the grounds.

Senator Busson: Just as an aside, if I might, you talked about sea cucumber, geoduck, canary rockfish and a number of other species. I don't see any of those in my grocery store. I'm assuming they're going offshore, which is fine, but who negotiates these markets?

La première chose qui m'a frappée, c'est que, de votre point de vue, il ne semble pas s'agir d'une question de comparabilité. Il me semble que cela fonctionne pour vous, et c'est très bien ainsi.

Compte tenu de votre expertise et de votre expérience évidente dans le domaine de la pêche dans le Pacifique, et étant donné que vous avez déjà suggéré que la transparence serait un élément essentiel, pourriez-vous nous donner une ou deux autres recommandations qui, selon vous, contribueraient à soutenir la pêche? Il est clair que c'est là votre objectif. Vous êtes vous-même un scientifique et un pêcheur actif. Que suggèreriez-vous pour favoriser la pêche dans le Pacifique? Si ce n'est pas le modèle de propriétaire-exploitant et de séparation des flottilles qui est en vigueur sur la côte de l'Atlantique, pourriez-vous nous dire de quoi il s'agit?

Il me semble que l'une des autres raisons pour lesquelles de nombreuses grandes entreprises semblent racheter des permis et des quotas est qu'elles ont une plus grande tolérance au risque en cas de fermeture d'une zone ou d'un autre incident.

Je serais vraiment curieuse de savoir ce que vous feriez si vous étiez responsable, disons, au ministère ou responsable du modèle.

M. Dovey : Sur la côte Ouest, surtout en période de restrictions budgétaires, nous aimerions que le ministère se concentre sur une science rigoureuse et l'évaluation des stocks. C'est important pour conserver notre certification du Marine Stewardship Council dans plusieurs pêcheries et maintenir la confiance dans nos marchés.

Beaucoup de gens diraient que l'accès, l'accès et encore l'accès sont les trois priorités. Sans cette sécurité d'accès, sans l'assurance que des processus comme la biorégion du plateau Nord ne vont pas réduire de 30 à 40 % les prises des pêcheries clés, il est difficile d'aller de l'avant. Si nous pouvions obtenir davantage de certitudes à ce sujet, cela contribuerait grandement à encourager les jeunes et à les faire participer.

La sénatrice Busson : Pour clarifier les choses, vous avez dit que l'accès au financement était un enjeu majeur. Je pense que vous dites également que l'accès au produit — à savoir, les produits de la mer — est un autre enjeu majeur.

M. Dovey : Absolument. L'accès au capital est important, mais le principal problème auquel est confrontée la côte Ouest, à mon avis, c'est l'accès aux prises, l'accès aux zones de pêche.

La sénatrice Busson : Si je peux me permettre une petite parenthèse, vous avez évoqué le concombre de mer, la panope, le sébaste canari et plusieurs autres espèces. Je ne vois aucune de ces espèces dans mon épicerie. Je suppose qu'elles sont exportées, ce qui est très bien, mais qui négocie ces marchés?

Mr. Dovey: I used those examples, but I'm sure you see salmon, halibut, lingcod and multiple species of rockfish. More and more, you're seeing dive species, which are typically very popular in Asian markets, like sea cucumber, sea urchin and geoduck.

Circling back, Senator Busson, was your question where the key markets for those are?

Senator Busson: I'm interested if foreign markets are part of a trade agreement or if there are individual producers and people who take the next step after fishing these products. Who looks after this and gets these products offshore to these markets in other places?

Mr. Dovey: It's a very difficult time right now, with 25% tariffs on products going to China and upcoming negotiations with CUSMA. There's a lot of uncertainty for people.

For Canadian seafood in general, 80% of the export market is comprised of the U.S. and China. Negotiations are coming up for CUSMA, and, hopefully, seafood stays separate, but there's still uncertainty there. Other than lobster and crab, all those other species are going to get hit with significant tariffs going to China.

Who develops those? With geoduck, for example, fishermen and exporters or processors have been going to China annually for 30-plus years, just as we attend seafood shows with a number of associations in the Canada Pavilion thanks to agri-food marketing in Europe and North American seafood markets and seafood shows in Boston. We're constantly out trying to diversify export markets and build domestic consumption as well.

One real success story is the Spot Prawn Festival in B.C. That's coming up. It will be in False Creek once the fishery opens in mid-May, probably toward the end of May. That has been built into a really popular event. It's a one-day event, and it flags the product coming in every day to the Lower Mainland. Locals in restaurants are really building on that prawn market, so less of those prawns are going south or overseas.

Senator Busson: Thanks very much.

Senator Surette: Mr. Dovey, I have two questions. I'm trying to understand the lack of access that you're talking about. If I understood properly, I assume it's the DFO cutting quotas in certain cases and marine zoning is causing you issues as well. Are those the two main sources when talking about lack of

M. Dovey : J'ai utilisé ces exemples, mais je suis sûr que vous voyez du saumon, du flétan, de la morue-lingue et de nombreuses espèces de sébastes. De plus en plus, vous voyez des espèces de plongée, qui sont généralement très populaires sur les marchés asiatiques, comme le concombre de mer, l'oursin vert et la panope.

Pour revenir à la question, sénatrice Busson, demandiez-vous où se trouvent les principaux marchés pour ces produits?

La sénatrice Busson : Je me demandais si les marchés étrangers faisaient partie d'un accord commercial ou s'il existe des producteurs et des personnes qui prennent le relais après la pêche de ces produits. Qui s'occupe de cela et achemine ces produits vers ces marchés à l'étranger?

M. Dovey : C'est une période très difficile en ce moment, avec des droits de douane de 25 % sur les produits destinés à la Chine et les négociations à venir dans le cadre de l'ACEUM. Il y a beaucoup d'incertitude pour les gens.

Pour les produits de la mer canadiens en général, 80 % du marché d'exportation est constitué par les États-Unis et la Chine. Les négociations de l'ACEUM approchent et, espérons-le, les produits de la mer continueront de bénéficier d'un accès en franchise de douane, mais l'incertitude persiste. À l'exception du homard et du crabe, toutes les autres espèces vont être frappées par des droits de douane importants à destination de la Chine.

Qui s'occupe de cela? Dans le cas de la panope, par exemple, les pêcheurs, les exportateurs et les transformateurs se rendent en Chine chaque année depuis plus de 30 ans, tout comme nous participons à des salons consacrés aux produits de la mer avec plusieurs associations au pavillon du Canada, grâce aux efforts de promotion agroalimentaire menés sur les marchés européens et nord-américains ainsi qu'aux salons des produits de la mer à Boston. Nous cherchons constamment à diversifier les marchés d'exportation et à développer la consommation intérieure également.

Le Spot Prawn Festival en Colombie-Britannique est un véritable succès. Il aura lieu prochainement à False Creek, une fois la pêche ouverte à la mi-mai, probablement vers la fin du mois de mai. Cet événement est devenu très populaire. Il s'agit d'une activité d'une journée qui met en avant les produits arrivant chaque jour dans la vallée du bas Fraser. Les restaurateurs locaux misent vraiment sur ce marché de la crevette, de sorte que moins de ces crevettes sont expédiées vers le sud ou à l'étranger.

La sénatrice Busson : Merci beaucoup.

Le sénateur Surette : Monsieur Dovey, j'ai deux questions. J'essaie de comprendre le manque d'accès dont vous parlez. Si j'ai bien compris, je suppose que c'est le ministère qui réduit les quotas dans certains cas et que le zonage marin vous cause également des problèmes. S'agit-il là des deux principales causes

access? Or over time, have there been too many licences for the amount of fish you're actually allowed to catch now?

Mr. Dovey: The lack of access I'm referring to isn't DFO in the past 10 years cutting quotas. For the most part, especially with groundfish and shellfish, those fisheries are pretty steady quota-wise.

The lack of access is due to marine planning. We're starting to see marine refuges, national marine conservation areas and Oceans Act closures come into play. We have mandatory law books and EMs. We know exactly where the catch comes from. When you close off access to those grounds, inevitably, your quota will go down, especially with dive fisheries. Geoducks don't really swim. They're in the same spot for a long time. If you lose access, in our experience, you can't just increase the harvest elsewhere.

Sure, some finfish may swim in and out of the closures, but overall, your quota will go down and your fleet will be concentrated in smaller areas. You will have to travel farther, which increases the carbon footprint, and it's more expensive to catch the fish.

We're not opposed to marine planning. We have rolled up our sleeves. I was part of a marine planning team with the BC Seafood Alliance that endeavoured to meet all the ecological conservation priorities yet reduce the impacts on the commercial fishing industry. We've put forward a number of slight changes to boundaries and measures to do that, but, unfortunately, despite our best efforts, we haven't seen real changes in the drafts.

Senator Surette: So that has not actually happened? That's in planning at the present stage?

Mr. Dovey: A bit of both, senator. There are marine refuges that are being enacted: Hoeya sill, Banks Islands, Howe Sound and Jervis Inlet are on deck and happening as we speak. Then a large number of the other areas are a couple years out.

Senator Surette: Right. The one here you mentioned back in 2023 was the Northern Shelf Bioregion. That's still in the planning stages, isn't it?

Mr. Dovey: It is still in the planning stages, but portions of it are being zoned as we speak.

du manque d'accès? Ou bien, au fil du temps, y a-t-il eu trop de permis par rapport à la quantité de poisson que vous êtes actuellement autorisés à pêcher?

M. Dovey : Le manque d'accès dont je parle n'est pas dû à la réduction des quotas par le ministère au cours des 10 dernières années. Dans l'ensemble, en particulier pour les poissons de fond et les mollusques et crustacés, ces pêches sont assez stables en termes de quotas.

Le manque d'accès est dû à la planification des espaces marins. Nous commençons à voir apparaître des refuges marins, des aires marines nationales de conservation et des fermetures en vertu de la Loi sur les océans. Nous avons des réglementations contraignantes et des systèmes de surveillance électronique obligatoires. Nous savons exactement d'où viennent les prises. Lorsque vous fermez l'accès à ces zones, inévitablement, votre quota diminuera, en particulier pour les pêches en plongée. Les panopes ne nagent pas vraiment. Elles restent au même endroit pendant longtemps. Si vous perdez l'accès, d'après notre expérience, vous ne pouvez pas simplement augmenter les captures ailleurs.

Bien sûr, certains poissons à nageoires peuvent entrer et sortir des zones fermées, mais dans l'ensemble, votre quota diminuera et votre flotte se concentrera dans des zones plus petites. Vous devrez parcourir de plus longues distances, ce qui augmente l'empreinte carbone, et la pêche sera plus coûteuse.

Nous ne sommes pas opposés à la planification des espaces marins. Nous avons retroussé nos manches. Je faisais partie d'une équipe de planification des espaces marins avec la BC Seafood Alliance qui s'efforçait de répondre à toutes les priorités en matière de conservation écologique tout en réduisant les répercussions sur le secteur de la pêche commerciale. Nous avons proposé un certain nombre de légères modifications des limites et des mesures pour y parvenir, mais, malheureusement, malgré tous nos efforts, nous n'avons pas constaté de réels changements dans les projets.

Le sénateur Surette : Donc, cela ne s'est pas réellement produit? Est-ce en cours de planification à ce stade-ci?

M. Dovey : C'est un peu les deux, sénateur. Des refuges marins sont en cours de création : le seuil de Hoeya, les îles Banks, la baie Howe et Jervis Inlet sont en préparation et se concrétisent en ce moment même. Ensuite, un grand nombre d'autres zones ne verront le jour que dans quelques années.

Le sénateur Surette : En effet. Celle que vous avez mentionnée, dans le rapport de 2023, était la biorégion du plateau Nord. Elle en est toujours au stade de la planification, n'est-ce pas?

M. Dovey : Elle en est encore au stade de la planification, mais certaines parties sont en cours de zonage au moment même où nous parlons.

Senator Surette: My second question has to do with the licence and quota registry. What would be the advantage for your members, for example, of such a registry?

Mr. Dovey: It would help deal with the questions around foreign ownership. We're all open to putting that out in the open. It would help with fishers' ability to leverage that capital and further invest in the industry.

Senator Surette: If I'm an owner-operator and looking for quotas, would this registry be useful to me? Could I go to the registry and see who has quotas available, then make my pitch to buy quotas? Is that how it would work?

Mr. Dovey: That would be one aspect of it, yes.

Senator Surette: The foreign ownership is a different piece altogether. Would that be for interest purposes? What would you do with the information?

Mr. Dovey: I'm hearing from the committee and others that they're very concerned about foreign ownership, yet the studies we've seen show it's not as high as the rumours say. Let's act on facts and not rumours.

Senator Surette: Right. So there are multiple purposes for the registry, then. Some are at the ground level; if I'm an independent fisher, I could use the registry. This would be some other information. Would those be two uses of the registry?

Mr. Dovey: Yes, I would agree with that.

Senator Surette: Thank you.

Senator C. Deacon: Just to finish off what Senator Surette was asking, that was why you've been calling for the registry to be created?

Mr. Dovey: Those are two of the reasons, yes.

Senator C. Deacon: Those are two of the reasons. What are the other reasons?

Mr. Dovey: I don't think I'm explaining it properly, but I think a clear registry would help if a fisher hoped to invest in another fishery to get their kid into the business, that type of thing, and they could clearly show the banks that they're the owner of a certain quota. A quota registry would help.

Senator C. Deacon: That's why you've been asking for it. Okay. Thank you.

I appreciate you taking our questions. You speak about fishers and about fishers having control, but you don't see an issue with the conflict of interest between fishers and processors. When processors start to own the quota and fishers have to lease the

Le sénateur Surette : Ma deuxième question concerne le registre des permis et des quotas. Quel serait l'avantage pour vos membres, par exemple, d'un tel registre?

M. Dovey : Cela permettrait de répondre aux questions relatives à la propriété étrangère. Nous sommes tous disposés à mettre cela sur la table. Cela aiderait les pêcheurs à tirer parti de ces capitaux et à investir davantage dans le secteur.

Le sénateur Surette : Si je suis propriétaire-exploitant et que je recherche des quotas, ce registre me serait-il utile? Pourrais-je consulter le registre pour voir qui dispose de quotas disponibles, puis faire une offre pour les acheter? Est-ce que cela fonctionnerait de cette façon?

M. Dovey : Ce serait l'un des aspects, oui.

Le sénateur Surette : La question de la propriété étrangère est tout autre. Serait-ce à des fins d'information? Que feriez-vous de ces renseignements?

M. Dovey : J'entends dire, au sein du comité et ailleurs, qu'ils sont très préoccupés par la question de la propriété étrangère. Pourtant, les études que nous avons consultées montrent que ce taux n'est pas aussi élevé que le prétendent les rumeurs. Agissons sur la base de faits et non de rumeurs.

Le sénateur Surette : En effet. Le registre a donc plusieurs utilités. Certaines sont très concrètes : si je suis un pêcheur indépendant, je pourrais utiliser le registre. Il s'agirait aussi d'autres informations. S'agit-il là de deux utilités du registre?

M. Dovey : Oui, je serais d'accord avec vous.

Le sénateur Surette : Je vous remercie.

Le sénateur C. Deacon : Pour compléter la question du sénateur Surette : est-ce pour cela que vous avez plaidé en faveur de la création du registre?

M. Dovey : Ce sont deux des raisons, oui.

Le sénateur C. Deacon : Ce sont deux des raisons. Quelles sont les autres raisons?

M. Dovey : Je ne pense pas que je l'explique correctement, mais je pense qu'un registre clair serait utile si un pêcheur souhaitait investir dans une autre pêche pour faire entrer son enfant dans le métier, ce genre de chose, et lui permettre de montrer clairement aux banques qu'il est propriétaire d'un certain quota. Un registre des quotas serait utile.

Le sénateur C. Deacon : C'est pour cela que vous le réclamez. D'accord. Je vous remercie.

Je vous remercie pour vos réponses à nos questions. Vous parlez des pêcheurs et du contrôle qu'ils exercent, mais vous ne voyez pas de problème concernant le conflit d'intérêts entre les pêcheurs et les transformateurs. Lorsque les transformateurs

quota from them, you don't see that as a conflict of interest that is at all concerning in trying to bring people in? That wasn't on your list of uncertainties.

I see that, as somebody who has spent a life in business, as enormous uncertainty. That conflict of interest is being challenged from a competition standpoint, but you don't see that as a point of uncertainty at all. I'm puzzled by that.

Mr. Dovey: In my experience in the geoduck fishery — though you'd have to go on a fishery-by-fishery basis — the relationship between harvesters and processors has been beneficial. It's helped build strong markets and a sustainable fishery.

I'm sure there are some fisheries with conflicts. It's not perfect. It's messy, but you're competing not just with processors, but other owners as well. There are only so many licences and quota blocks on this coast, as I mentioned before. The majority of fisheries are high-value, low-volume fisheries.

Senator C. Deacon: If you can trade the quota blocks, I just don't see the issue. You're stating very clearly that everything is working just fine as it is, with the exception of marine protected areas and a number of different access issues. That's not what we're hearing from fishers. For fishers, the access issue is actually to quota.

When you have a conflicted market — which you don't see right now on the East Coast — and you have the ability to trade quota blocks, which I think is a very innovative element based on all the reasons you've given, it's just not adding up to me what you're saying, that everything is working just fine and the issue is only access. When you already have an element — if owner-operator were enforced, if fleet separation were enforced, you have the tools right now to provide a lot more certainty. We're not getting evidence from you; you're giving an opinion, which is fair enough, that things are working just fine.

Mr. Dovey: Are you saying owner-operator yet still have the ability to trade quota blocks?

Senator C. Deacon: That's what I heard you say earlier to us.

Mr. Dovey: I thought you were saying the owner-operator would still include the ability to trade quota blocks. If you can't trade quotas, it makes it difficult to maintain the sustainability

commencent à détenir le quota et que les pêcheurs doivent le leur louer, vous ne voyez pas cela comme un conflit d'intérêts particulièrement préoccupant pour attirer de nouveaux acteurs dans le secteur? Cela ne figurait pas sur votre liste d'incertitudes.

En tant que personne ayant passé ma vie dans le monde des affaires, je considère cela comme une énorme incertitude. Ce conflit d'intérêts est remis en question du point de vue de la concurrence, mais vous ne le considérez pas du tout comme un point d'incertitude. Cela m'étonne.

M. Dovey : D'après mon expérience dans la pêche à la panope — même s'il faut bien sûr considérer chaque pêche au cas par cas —, les relations entre les pêcheurs et les transformateurs ont été bénéfiques. Elles ont contribué à la mise en place de marchés solides et d'une pêche durable.

Je suis sûr qu'il existe des conflits dans certaines pêches. Ce n'est pas parfait. C'est compliqué, mais vous êtes en concurrence non seulement avec les transformateurs, mais aussi avec d'autres propriétaires. Comme je l'ai déjà mentionné, le nombre de permis et de blocs de quotas est limité sur cette côte. La majorité des pêches sont des pêches à forte valeur ajoutée et à faible volume.

Le sénateur C. Deacon : Si vous pouvez échanger les blocs de quotas, je ne vois pas où est le problème. Vous affirmez très clairement que tout fonctionne très bien tel quel, à l'exception des aires marines protégées et d'un certain nombre de problèmes d'accès. Ce n'est pas ce que nous disent les pêcheurs. Pour les pêcheurs, le problème d'accès concerne en réalité les quotas.

Quand on a un marché conflictuel — ce qui n'est pas le cas actuellement sur la côte Est — et qu'on a la possibilité d'échanger des blocs de quotas, ce qui est, à mon avis, un élément très novateur compte tenu de toutes les raisons que vous avez évoquées, ce que vous dites ne me semble pas cohérent, à savoir que tout fonctionne parfaitement et que le problème ne concerne que l'accès. Lorsque vous disposez déjà d'un élément, si le principe du propriétaire-exploitant était appliqué, si la séparation des flottilles était appliquée, vous disposez dès à présent des outils nécessaires pour apporter beaucoup plus de certitude. Vous ne nous apportez pas de preuves; vous donnez simplement votre avis, ce qui est tout à fait légitime, selon lequel les choses fonctionnent très bien.

M. Dovey : Êtes-vous en train de dire que les propriétaires-exploitants ont toujours la possibilité d'échanger des blocs de quotas?

Le sénateur C. Deacon : C'est ce que je vous ai entendu dire tout à l'heure.

M. Dovey : Je pensais que vous disiez que le régime du propriétaire-exploitant inclurait toujours la possibilité d'échanger des blocs de quotas. Si vous ne pouvez pas échanger de quotas, il

gains and allow diversification in the fleet. I don't understand the question.

Senator C. Deacon: I may have misheard you earlier. I heard you say that those who have quota can trade quota blocks as needed.

Mr. Dovey: Yes, that's right.

Senator C. Deacon: So, if this were an owner-operator fishery, that is a tool that allows to balance off against a lot of what you have described during your testimony as being within and between different fisheries, and you have a much broader fishery on the West Coast than we do on the East Coast in terms of the types of fish. That provides that ability to balance across a community of fleets, I would think.

Mr. Dovey: How do you call it owner-operator if I can fish other licence holders' quota by fishing their quota blocks on my boat?

Senator C. Deacon: Between fishers. That's what you're describing. Isn't that what you have described? I'm really getting even more confused.

Mr. Dovey: I think we're confusing each other. I think being able to trade quota blocks is key for the geoduck fishery and trading quotas is key for the Groundfish Integration Program.

Senator C. Deacon: You're nodding, Senator Surette. Can you help at all here?

Senator Surette: With owner-operator, as I see it, you have to be on the boat and have your own quota or amount of fish that you can catch and the number of traps that you have. That's yours. You can't trade them, no.

Senator C. Deacon: Okay. I understood you to say, Mr. Dovey, that licence holders can trade blocks of their quota to other fishers.

Mr. Dovey: You can lease or trade quota blocks now. I don't see how you can do that under an owner-operator regime.

Senator C. Deacon: I'll have to leave it there.

Mr. Dovey: I'm sorry. It sounded like the senator was asking what the problem is with owner-operator then, but the success — look at the groundfish fishery — is the ability to move quotas between boats, and you're not moving the licence holder with that quota every time you move a quota between boats.

devient difficile de maintenir les progrès en matière de durabilité et de permettre la diversification de la flotte. Je ne comprends pas la question.

Le sénateur C. Deacon : Il se peut que je vous aie mal compris plus tôt. J'ai entendu dire que ceux qui ont des quotas peuvent échanger des blocs de quotas selon leurs besoins.

M. Dovey : Oui, c'est exact.

Le sénateur C. Deacon : Donc, s'il s'agissait d'une pêche gérée par un propriétaire-exploitant, cet outil permettrait de compenser bon nombre des éléments que vous avez décrits au cours de votre témoignage comme étant présents au sein des différentes pêches; et vous avez des pêches beaucoup plus diversifiées sur la côte Ouest que sur la côte Est en ce qui concerne les espèces de poissons. Cela permet, je pense, d'équilibrer les flottes au sein d'une communauté.

M. Dovey : Comment peut-on parler de « propriétaire-exploitant » si je peux pêcher le quota d'autres titulaires de permis en exploitant leurs blocs de quotas sur mon bateau?

Le sénateur C. Deacon : Entre les pêcheurs. C'est ce que vous décrivez. N'est-ce pas ce que vous avez décrit? Je suis de plus en plus perdu.

M. Dovey : Je pense que nous nous emmêlons les pinceaux. Je pense que la possibilité d'échanger des blocs de quotas est essentielle pour la pêche à la panope et que l'échange de quotas est essentiel pour le Programme d'intégration commerciale du poisson de fond.

Le sénateur C. Deacon : Vous acquiescez, sénateur Surette. Pouvez-vous nous aider un peu ici?

Le sénateur Surette : Avec un propriétaire-exploitant, selon moi, vous devez être sur le bateau et avoir votre propre quota ou quantité de poisson que vous pouvez pêcher ainsi que le nombre de pièges que vous possédez. Ils vous appartiennent. Vous ne pouvez pas les échanger, non.

Le sénateur C. Deacon : D'accord. J'avais compris, monsieur Dovey, que les titulaires de permis peuvent échanger des blocs de leur quota avec d'autres pêcheurs.

M. Dovey : Vous pouvez maintenant louer ou échanger des blocs de quotas. Je ne vois pas comment vous pouvez faire cela dans le cadre d'un régime de propriétaire-exploitant.

Le sénateur C. Deacon : Je vais devoir en rester là.

M. Dovey : Je suis désolé. J'ai cru comprendre que le sénateur demandait quel était le problème avec le régime du propriétaire-exploitant, mais le succès — prenez la pêche au poisson de fond — réside dans la possibilité de transférer des quotas entre bateaux, et vous ne transférez pas le titulaire du

Senator Surette: I don't know if I can help here. I have to go fishery by fishery somewhat. At home, the owner-operator, the easiest way to understand it is in the lobster fishery. There are a certain number of traps for each fisherman. They have to be on the boat. They can only fish those traps. They can't do anything else.

At home too, on the East Coast, we have ITQs. When you talk about the groundfish fishery, there the processors are with the boat, and they operate the boat. So they don't have to be on the boat. You have your own quota in many cases, but you can also purchase quotas in other areas. That's not owner-operator and fleet separation. So there are two different things.

I'm assuming that's what you're making reference to. Am I correct?

Mr. Dovey: That's a good example. Thank you.

Senator C. Deacon: Good. I got the quota blocks as being the traps on the boat. So, in the area you've been traditionally fishing, you could shift a bunch of traps over to somebody else and lease somebody else. That's what I heard him say.

Senator Surette: I don't think so.

The Chair: For owner-operator, you don't do that, no.

Senator C. Deacon: That's what I heard him say.

The Chair: All right. Thank you very much.

Mr. Dovey, I noticed that in some of your responses, you touched on some reports and different information that you said you could send us later. We would certainly appreciate if you could forward all that to the clerk with regard to some of the questions that the senators asked and some of the information that may be of significance to us as we go forward with our work here. Anything that you think we need to know or have at our disposal to get a clearer picture of exactly what we're dealing with here, we certainly appreciate you sending that along. I'll give you the last word, I think. Senator C. Deacon may look for another word, but I'll give you the last word for now.

Mr. Dovey: Thank you very much. I will send on those references. I appreciate everyone's time and your interest in the West Coast fishery. As I said, the BC Seafood Alliance and the associations it represents are ready to engage — it needs to be on

permis disposant de ce quota chaque fois que vous transférez un quota entre bateaux.

Le sénateur Surette : Je ne sais pas si je peux vous aider ici. Je dois procéder pêche par pêche, en quelque sorte. Dans ma région, le régime du propriétaire-exploitant s'explique le plus facilement dans le contexte de la pêche au homard. Il y a un certain nombre de pièges pour chaque pêcheur. Ils doivent être sur le bateau. Ils ne peuvent pêcher qu'avec ces pièges. Ils ne peuvent rien faire d'autre.

Nous avons également sur la côte Est des quotas individuels transférables. Dans le cas de la pêche aux poissons de fond, les transformateurs sont avec le bateau et ce sont eux qui exploitent le bateau. Ils n'ont donc pas besoin d'être sur le bateau. Vous avez votre propre quota dans de nombreux cas, mais vous pouvez également acheter des quotas dans d'autres zones. Ce ne sont pas les politiques sur le propriétaire-exploitant et la séparation des flottilles. Il y a donc deux choses différentes.

Je suppose que c'est à cela que vous faites référence, n'est-ce pas?

M. Dovey : C'est un bon exemple. Je vous remercie.

Le sénateur C. Deacon : Très bien. J'avais compris que les blocs de quotas correspondaient aux pièges sur le bateau. Donc, dans la zone où vous pêchez habituellement, vous pourriez céder un certain nombre de pièges à quelqu'un d'autre et louer ceux de quelqu'un d'autre. C'est ce que je l'ai entendu dire.

Le sénateur Surette : Je ne pense pas.

Le président : Pour le régime du propriétaire-exploitant, on ne fait pas cela, non.

Le sénateur C. Deacon : C'est ce que je l'ai entendu dire.

Le président : D'accord. Merci beaucoup.

Monsieur Dovey, j'ai remarqué que dans certaines de vos réponses, vous avez évoqué certains rapports et différentes informations que vous avez dit pouvoir nous envoyer plus tard. Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir transmettre tout cela à la greffière, notamment en ce qui concerne certaines des questions posées par les sénateurs et certaines informations qui pourraient s'avérer importantes pour nous à mesure que nous avançons dans nos travaux. Tout élément que vous jugez nécessaire de nous communiquer ou dont nous pourrions avoir besoin pour mieux comprendre la situation, nous vous serions reconnaissants de nous le faire parvenir. Je vous laisse le mot de la fin. Le sénateur C. Deacon cherchera peut-être à en dire plus, mais pour l'instant, je vous le laisse.

M. Dovey : Merci beaucoup. Je transmettrai ces renseignements. Je remercie chacun d'entre vous pour votre temps et votre intérêt pour la pêche sur la côte Ouest. Comme je l'ai dit, la BC Seafood Alliance et les associations qu'elle

a fishery-by-fishery basis — and identify the problems and come up with solutions.

The Chair: Thank you.

(The committee adjourned.)

représente sont prêtes à s'engager — cela doit se faire pêche par pêche —, à déterminer les problèmes et à proposer des solutions.

Le président : Je vous remercie.

(La séance est levée.)
